

NORTH BRITISH & MERCANTILE

ՆՕՐԹ ԲՐԻՏԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԿԱՆՏԻԼ

թեխիսի



1809

Սերմայէ, Կնկիրից լրացար 3,000,000
Ինքնաթ ազդէսի 5,978,946
1885 տէնէնին վարտար 1,788,964

ՀԱՐԻԳ ՎԵ ԷՕՄԻՐ

ՍԻՎԻԼԻՍ ԳՈՒ ՄԵՐԱՆԱԼԱՐԸ

Ինչպիսի գումարանաւար է հզկէն ֆիւնաթլա
վէ միւթէալի շէրայիթիւ խանէ, էշեա վէ
էմթայի թիւ ճճարիեէ սիկու թիւս իտէրիւ
Չարար վէ զիեան տէրագալ թագմին օլու
նուր
Եւրոնրդ եանկընտան գուհուր իտէն զի
եանաթ իշին չիմոիեէ գատար օն պէշ
միլեօն ինկիրից լրացար թէ էտիեէ օլունմուշ
տուր

NORTHERN ASSURANCE

ՆՕՐԹ ԶԷՐՆ ԷՇՈՐԷՐՆԱ

թեխիսի



1836 տաւ

Սերմայէ, Կնկիրից լրացար 3,000,000
Ինքնաթ ազդէսի 3,134,348
1885 տէնէնին վարտար 898,072

MARITIME INSURANCE Co. Ltd.

ՄԱՐԻՏԻՄ ԻՆՇՈՐԱՆՍ ԿՕՄԻ

թեխիսի



1864 տէ

Սերմայէ, Կնկիրից լրացար 500,000
Ինքնաթ ազդէսի 120,000
Ինչպիսի գումարանաւար նազլիեէ թէ էշեալէրիւ
գարը մալ, Կրուք վէ նազլուս պէտէի, Կէրէք
վարուս վէ Կէրէք եէլէլն սէֆինէսի իւէ, էհ-
վէն ֆիւնաթլա սիկուրթա իտէր

Սայիր մարմանս արմադ իշին Գալաթատա, Գոմիոն խանընտա ԳԱՌՆԻԿ Զ. ՍԵՐՈՎԵՐՆԱՆ միւրաճաթ իթմէլի

(Իսթանպուլ զազէթարնա մոխուս
թէլէկրաֆ տըր)

Սօֆիա, 14 օգոստ. - Տիւէլի մու-
ազգամանն Սօֆիա մայաճաթիւն-
զարարը, բէնն հազգընտա իթի-
խազիտէնէլէրի մէսէքէ տայիր հիւ-
քիւմէթի մէթպուէլէրիւնէն թալի-
մաթ իսթէմիշ օլտուգլարընտան, բը-
րէնսին վերուտիւտէ հիւ պիր տիւ-
օմաթիգ մէմուրուն եախօտ գօնսօ-
լօսուն հազար պուլունմամսը, վէ
բրէնս իւէ բէսմէն մուխապէր իտի-
մէմէսի լազըմ կէլտիկի ճէվապը վէ-
բիւմիշ տիր, Պունուշա պէրապէր,
միւմալիէյհիւմ, մէսալիհի ճարիեէ-
նին թէսպիեէսի իշին Պուլկար խար-
ճիեէ միւտիւրիեէթիւէ միւնաթպաթ-
լարընտա տէվամ իտէնէլէրի տիր

ԻՏՈՒՆԵՑԻ ՄԱՌՈՒՍԷ

Ազգամարը քէօրընտէն սաաթ 9
45 տէ Ատալարա զընամ վէ հարե-
քէթ իտէն վարօր Աղօսթօսուն պի-
րինճի ճուսաա իրթիւս կիւնիւնտէն
իթիպարէն սաաթ 10 տա զընամ
իտէնէկի իւն օլունուր
27 թէմուզ 1887

ԱՅԵՐԻՆ ՎԻԿՈՐ ՆԱՍ
ՍԱՉ ՍՈՒՆՈՒ

Ինչպիսի կիւզէլիկիւն էն մուհիւմ
չարթը սա չարթ տիր, Կիւզէլ սաչար
էն չիւրին սիֆաթա պիւլէ կիւզէլիք
վէրիւրէր, իւրին սաչար տէլիւրիւ-
կիւնտէ, ինտանն ճէմալի տաթի պօ-
լուր, վէ հէր ալէսմէթ, ետուր-
լըրա տէլալէթ իտէր, Վազլիւն կէշ-
մէսին կէօսթէրէն իւր էնէր պու-
տուր, վէ սաչարըն իւր կէնճիւր զէ-
մանընտաթի բարազլըրը մուհաթա-
զա իթմէթլիք մազսէտի ումուսի
պունտան նէշէթ իթմէթտէ տիր

Սաչարը պէսէմէք վէ իտալէլի-
մէք իթմէթլիք ինքա օլունմուշ օ-
լուպ, հէր իտարաթտա իտալըն հիւ-
նի իտաթիւրիւն մազհար օլունու, վէ
պիւրէրէն նուֆուսուն չիւքրանիւ-
թիւնի ճէլպ իլլէմիշ տիր

Պու թէլիւրիւն, պաղէն սաչարը
եէնիտէն կէթիւրիւն, ինկիրի տա-
լիւմ իտալէլիթիւն, վէ էօմիւն
գէվալըն իտալէր վիւրն վազլիւր
սաչ թէլ ֆիւնիւն էօմիւնիւ ալտըր,
պիւրէլք պիր թէլէրիւպէ իւէ էօ-
րիւմիւն տիր, թէլիւրիւպէ սաչի-
րէնիւն տաճա պիւրէլք էհիւթիւթիւրէ
հալիգ օլտուգլարը տէրմիւտի օլու-
նուպիւր իսէ տէ, Վիկոր սաչ սու-

նունն կէօրտիւկիւ իշին, հիւ պի-
րի կէօրէմէք, Սաչար տէօրիւպէր-
տէն սօնրա, սաչ գալսն պաչտա
եէնիտէն սաչ կէթիւրէր իշին, չիմ-
տիեէ գատար հիւ պիր չարէ պու-
լունմալը օլտուգլու հալտէ, Վիկոր
սուեա չօգ տէֆա տազ օլուն պաչա-
տա սաչ կէթիւրէթտէ տիր, Պունու-
ալիւնէն ֆալտէսինէ սաչարտա վէ
սաչարըն քէօրէրիւտէ հաւը իթիւթի-
կի գօլվէթի թէլէստիր իգնա իտիճի
պիր իտալթ տիր, Պունտան պաչ-
զա Վիկոր սուեալունն ուէրթ, գա-
լիֆ, եախօտ զահիւրէն գուլվէթիւ
սաչար իւզէրիւտէ հաւը իթիւթի
նէթիճէ իւէ, սաչարըն գուլվէթի
վէ բարազլըր քէսպ իթիւթի իս-
պաթ օլունմուշ տուր, Սաչարը տէ-
թիւմէթտէն տախի պու մուսիճէ
մէնն իտիւ, Եալընը պաչը քէրթ
իսթիւմալիլէ, ումումէն իշպու նէ-
թիճէ հաւը օլտուգլու, հալպու քի,
տալիւթի իսթիւմալ սաեէսինտէ, սաչ-
ճա եէնիտէն վէ տաճա գուլվէթի-
լէր հուսուլէ կէլիւր

Սաչարըն ինթիւմալ իշին, պուն-
տան տաճա կիւզէլ իթմէթիւ օլա-

մալ, Պու թէլիւրիւ, պէրազ օլունպ-
նէֆիւ պիր գօլտուս զարար, վէ
սաչարը եալմալալըր վէ բար-
լաթալըր, Բէլալիք, թօթիւթիւն
թէլալիլի իշին էլլէմ օլուն ինկի-
վէ կէօսթէրիւն տաչարա քէսպ իթ-
տիր, Պու թէլիւրիւ, տիւնտա
էն էհվէն վէ էն կիւզէլ իթմէթիւ
լէրտէն պիր տիր

Պու մուսիճէ, իսթէլար վէ էհգա-
ճըլարտա պուլունուր, Տօթիւթիւ իւ-
րին մէրթէլի ումուսի Տէրսաա-
տէթտէ Գալաթատա ճամի գաթու-
սու սօգաղընտա 13 նիւմէրօ իւէ
մուրազգամ Ս. Մ. Միւնտանն մա-
ղապարտա տիր

ՍԱՐԲԱՅԻՑԷ

ԿԱԼԱԹԱՐ ՊՈՐՈՒՄ

Գալաթա 4 օգոստ

Էսէք գ. ք. ումուսի 3 գաթ. 15 26
« գ. յուլիա ալը. 4 (տուպը 15 26
Իւնիֆիլ գաթ. 3 գաթ. քէսիք 0000
» » ալը. 4 0000
Կէլիւ Ա. Ա. Իսթիգրազ 21 30
» Բ. Բ. 14 10
» Գ. Գ. 15 26

Բուսէլի չըմէնտըրի 32 1/2
Ազէ ֆալիգ 7
Բարօր 00
Հէվալէսիք 15
ՊԱՆԻՍԻՆԱԼԱՐԸ
Գրէթի ժէնէրալ ք. ք. 6 28
Սթամպուլ պանդար » » 600
Սօսիթէ ժէնէրալ » » 3 38
Թրամպ » » 317 1/2
Սօսիթէ օթթօման պանդար » 00

Ա. ՄԷԼԻՐԻՆ ՅԻՐԱԹ
Օմ. լրացար 100 զրուշտան Դ. Բ. Բ.
Պէնազ Մէնիթիէ ֆարգը 108 09
Մէթալք » 98 20
Պէնէք » 402 35
Ալթըր » 402 35
Պաթըր » 800
Գալմէ » 38 000
Ինկիրից լրացար 111 22
Յրանըզ ալթունու 88 06
Բօլ » 90 25
Գրէթի ալթունու 51 25
Գարպօն գալմէսի 10 17
Իսթիգրազ տախիւ 00 00
Գարաւար 37 22
Ալթըր գուրօն քէսիք 37 22

ԹՈՎԱՆՆԷՍ ԹՈՒԱԹԵԱՆ

Ինթիւթար. - Զանն իտէրիւքի, պիգ տայիմա իշի գօմիւ օլուն-
չուգ տուր
Մատամ Տիւրիէօ. - Եիւպհէսիլ իշի տաթլար տախի օլունուգ
տուր
Ինթիւթար. - Ելլէթթէ պիրիպիւրիմիլէ մուարագա իտէնէք տէ-
լիլիլ
Մատամ Տիւրիէօ. - Լաքին պու սէօլլէրտէն նէ՞ նէթիճէ չը-
գարմադ իսթէթօլունուգ
Ինթիւթար. - Պէնիմ պարագամ պիւրէլք տիր, Վազլիւն, էլլէր
սըրապընտա օլունպ, քեսու ու քիւպ եօլունտա իքէն, պուրտաա, պէ-
նիլէ պէրապէր իքի իւշ էշի տաճա պարընմը տուր
Մատամ Տիւրիէօ. - Փիւրիլիլիւ անլաեամաեօրում, պու կիւնքի
կիւն, պաղէն քէնտիւրիլ իշին պիւլէ կիւն իւշ պուլունուգ
հալտէ, ինթիլէր գուլլանմալըր տէլիւնէմգալիլիլ, Պարագալիւր
պիւրէլք օլունալ, էսէֆ օլունաճա պիր չէլ տիր, չիւնքի քիւրալ
տա նիւպէթ իւզըն օլունուգունտան, հալլիլիլ գիւնտա միւշքիւլ պիր
տէրէնէնէ վազ իտէնէկի տէրքար տուր
Ինթիւթար. - Սէօլլիւմէ աթիլ իտէրիւքի. սիլ տէ բէք ինսաճը
իմիլիլիլ
Մատամ Տիւրիէօ. - Նիշին պէնիմէ մուամմա սուրէթիւնտէ կէօ-
րիւ չիւեօլունուգ
Ինթիւթար. - Տիւքընալըն, միւնպալտէն էսիլ վէ գուլլանմալ-
մըլ աեադ գալլարը սաթմաղա մախուս օլունալընտա տայիր նէ՞ պիր
սէօլ սէօլլէնիլիլ տիր, նէ՞ տէ պէօլլէ պիր չէլ եաղըմը տուր, Ի-
ճարէլէրի տօղըն սուրէթտէ թէնտիեէ իթիւթիւմ հալտէ, պէն պու-
րտաա, տաճա օն սէնէ, թէնտիլ իթիւթիւմ սանաթլարը իլլէթէ-
պիլիլիլ, նէ՞ տիմէք իսթէթիւթիւմ անլաեօլունուսուգ, մատամ Տիւ-
րիէօ

Մատամ Տիւրիէօ. - Խալը, հէնուգ անլաեամաեօրում
Ինթիւթար. - Եիւթի իլլազ իտէրիւքի, Պու կիւնտէն իթիպարէն,
պարագամը եաղըմը սիլէ պըրազըրմ
Մատամ Տիւրիէօ. - Լաքին պէն օլունաա նէ՞ եաղաճաղմ
Ինթիւթար. - Մատամ Տիւրիէօ, պու գատար թահիլրանէ հալ-
տէ պուլունմաեւն, Սիլէ իթիւթիւմ էլլէթիլ, քէսպալ իտիլիլ եէր
էլլալը սաթման հէր հանը գարընտա իթիւմ, պու մաշէլլէնիլ միւշ-
թէրիլլէրնտէն վէ եէրին ուլլունուգունտան նէ՞ մէթէպէ միւն-

օլունաղընտան, պունար, ինսանարըն նազարընտա մէճնուլ գալ-
միշ տուր

Մատամ Տիւրիէօն պէտպալթըր տա, էսէֆ իտէրիլք քի պու-
գապիլտէն իտի

Մէլլուրէ, սահիլիլ գուրուրիեթ օլունուգունտան, հալլիւտէն տօ-
լանը քիւնէնէ, չիւքաեթէթ իթմէլ իտի, եօգաա էկէրիլ հալլիւտէ արդ
ու իֆաաթ իթմիլ օլուն իտի, չիւպհէ եօգ տուր քի, բէք չօգ մուհա-
րէպէլիւտէ գանըն տէօրմիւլ օլուն օլ պիւլարէ գատընըրաղա բէք
չօգ ժէնէրալար վէ գալլիւտէ եաղըմ իտէրիլք իտի, Հալպու քի,
նաալքի սէօլլէրիլք, պունարտան հիւ պիրի, անըն ալվալըն էսէֆ
իլլիւթիւթիւն իտալէրտա տէլիլ իտի, էլլէթի վէ վարիւթըր պու-
լունմաեւն պու գատընըն օլունալէրէ տիւնէլալալ իսթէթիւթիւթիւ
Ինթիւթար քի, իսթէրալթըր մուարագալըն մարէլալարը վէ պաղըր տա-
լի ապրապալ օլունուգունտան սօնրա, քէնտիլ թէֆիլլէրիւտէն էն մէշ-
հուրունու գուրաան տիլլիլիլ պիր գարըն սէնաթ օլունալըն օլունալը-
ղը պալթիլիլարըր ատտ իթիւթիլլէրի սէպէպիլլէ, քէնտիլլէրիւտէ հիւ-
մէթ ու րիւտէթի գալմալըն օլունուգունտան իտի, Եու գատար քի,
մէրգուլ, քէնտիլ քէնտիլէ չէօլլէ տէր իտի

Եկէրիլ Մ. տը Սէրտէլլ պուրաաա պուլունաա իտի, հիւ
տէլիլ իսթ օ, պու սուրէթիլլէ մէլլէթիլ գալպու իթմէլ իտի, վէ պէ-
նիմտէ քէնտիլիլլէ գիւնտէսիլլէ րիւտէթիւմ օլունուգունտան, գանն
իտէրիւթի, անը պուլալ ալլունաա ալմաղտան մաշնուգ օլունալ իտիւմ
Անըն սատագալ, պէնիլ նումուսուգ գըրմաղ իտի

Լաքին քիւմ պիլիլ Մ. տը Սէրտէլլ նէրէտէ իտի

Ելլիլք քէնտիլ հազգընտա ֆէվգէլաալ իտիլլաճ օլունալ օլունալ
Անթիլի տալիլ տիւլիւնէրէք

Անապա օնա նէ՞ օլունու, անապա պուլ զէվմ ու զէվմէ պիրի-
պիրիլիլ օլ տէրէնէ սէվէրէր իտիլքի, էկէրիլ իքիւտէ տէ չու էսնա-
տէ վէֆաթ իթմիլլէր իտէ, ճէնապը Հազգ իքիւթիլ տալիլ քէնտիլ-
սիլն չաղըրմալըր, պիւրէլք պիր աալալթ իլլէթիլ տիր, տիմէք-
տէ իտի

Ելլիլք, պունարըն էլլալարըն տա տիւլիւնէլէ պալալաղըն-
տա, վաղթիլլէ գալթիլ ճէնուր օլունալ օլունալ, ումումէն ալ-
չաղըր թէմալիլ օլունաա պիր Ելլիւմիլլէ, Եանի սուլ գատա իլլէ էնէլ
չէրպէթիլիլ նուշ իթմէլի գալալալալըր, անապ ինթիւթար պիր
քիւնէ, մէրգուլէրի, նիւթիլ մէլպուրէսիլլէ ֆարիլ կէթիլիլ
Ե—218